

Úradný vestník

Európskej únie

L 286



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 60

1. novembra 2017

Obsah

I *Legislatívne akty*

NARIADENIA

- ★ **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1953 z 25. októbra 2017, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1316/2013 a (EÚ) č. 283/2014, pokiaľ ide o podporu internetového pripojenia v miestnych spoločnostiach ⁽¹⁾** 1
- ★ **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1954 z 25. októbra 2017, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1030/2002, ktorým sa stanovuje jednotný formát povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích štátov** 9

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

I

(Legislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2017/1953

z 25. októbra 2017,

ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1316/2013 a (EÚ) č. 283/2014, pokiaľ ide o podporu internetového pripojenia v miestnych spoločnostiach

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 172,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽¹⁾,so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov ⁽²⁾,konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom ⁽³⁾,

keďže:

- (1) V oznámení Komisie zo 14. septembra 2016 s názvom Pripojenie pre konkurencieschopný jednotný digitálny trh – smerom k európskej gigabitovej spoločnosti sa stanovuje európska vízia pripojenia na internet pre občanov a podniky na jednotnom digitálnom trhu a opisuje sa niekoľko možných opatrení na zlepšenie pripojenia v Únii.
- (2) Komisia vo svojom oznámení z 26. augusta 2010 s názvom Digitálna agenda pre Európu pripomína, že v stratégii Európa 2020 sa zdôrazňuje, aké dôležité je zaviesť širokopásmové pripojenie z hľadiska podpory sociálneho začlenenia a konkurencieschopnosti v Únii a opätovne potvrdzuje cieľ zabezpečiť, aby do roku 2020 mali všetci Európania prístup k rýchlosti internetu nad 30 Mb/s, a aby najmenej 50 % európskych domácností využívalo internetové pripojenie s rýchlosťou viac ako 100 Mb/s.
- (3) Ako súčasť opatrení na podporu uskutočnenia vízie internetového pripojenia v celej Únii Komisia vo svojom oznámení zo 14. septembra 2016 podporuje zavádzanie miestnych bezdrôtových prístupových bodov prostredníctvom zjednodušených plánovacích postupov a znížených regulačných prekážok. Takéto prístupové body vrátane tých, ktoré prispievajú k poskytovaniu iných služieb pre verejnosť alebo nemajú komerčnú povahu, môžu významne prispieť k zlepšeniu súčasných bezdrôtových komunikačných sietí a k zavádzaniu takýchto sietí budúcej generácie, a to umožnením lepšieho pokrytia v súlade s meniacimi sa potrebami. Uvedené prístupové body by mali byť schopné fungovať ako súčasť siete s jednotným systémom autentifikácie platným v celej Únii

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 125, 21.4.2017, s. 69.⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 207, 30.6.2017, s. 87.⁽³⁾ Pozícia Európskeho parlamentu z 12. septembra 2017 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 9. októbra 2017.

a iné bezplatné miestne siete pre bezdrôtové pripojenie by mali mať možnosť pripojiť sa k tomuto systému. Uvedený systém by mal byť v súlade s požiadavkami Únie na ochranu údajov a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2120 ⁽¹⁾.

- (4) V kontexte tohto nariadenia miestne bezdrôtové pripojenie, ktoré je bezplatné a bez diskriminačných podmienok, znamená, pokiaľ ide o to, že je bezplatné, že sa poskytuje bez príslušnej odmeny, či už prostredníctvom priamej platby alebo iných druhov protihodnoty, ako napríklad komerčnej reklamy alebo poskytovania osobných údajov na komerčné účely. Pokiaľ ide o to, že je bez diskriminačných podmienok, znamená to, že sa poskytuje bez toho, aby boli dotknuté obmedzenia vyžadované právom Únie alebo vnútroštátnym právom, ktoré je v súlade s právom Únie, ako aj vzhľadom na potrebu zabezpečiť hladké fungovanie siete, a najmä potrebu zabezpečiť spravodlivé rozdelenie kapacity medzi používateľov v časoch špičkového vyťaženia.
- (5) Konkurenčný trh a legislatívny rámec, ktorý je schopný prispôbiť sa novému vývoju a ktorý podnecuje hospodársku súťaž, investície a širokú dostupnosť a využívanie pripojenia s veľmi vysokou kapacitou, ako aj transeurópske siete a nové obchodné modely sú významnými hnacími silami investícií do sietí s vysokou a veľmi vysokou kapacitou, ktoré môžu priniesť pripojenie občanom v celej Únii.
- (6) V súlade s oznámením Komisie zo 14. septembra 2016 a s cieľom podporiť digitálnu integráciu by Únia mala podporovať poskytovanie vysokokvalitného miestneho bezdrôtového pripojenia, ktoré je bezplatné a bez diskriminačných podmienok, v miestnych strediskách verejného života vrátane vonkajších priestorov prístupných širokej verejnosti. Takáto podpora nie je stanovená v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013 ⁽²⁾ ani v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 283/2014 ⁽³⁾.
- (7) Takáto podpora by mala podnietiť subjekty verejného sektora, ako sú vymedzené v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2102 ⁽⁴⁾, k poskytovaniu miestneho bezdrôtového pripojenia, ktoré je bezplatné a bez diskriminačných podmienok, ako doplnkovej služby k ich verejnej službe s cieľom zabezpečiť, aby ľudia v miestnych spoločenstvách mohli v strediskách verejného života využívať výhody širokopásmového pripojenia s vysokou rýchlosťou a mali príležitosť zlepšovať svoje digitálne zručnosti. K takýmto subjektom by mohli patriť obce, združenia vytvorené obcami, iné miestne verejné orgány a inštitúcie, knižnice a nemocnice.
- (8) Miestne bezdrôtové pripojenie, ktoré je bezplatné a bez diskriminačných podmienok, by mohlo prispieť k preklenutiu digitálnej priepasti, predovšetkým v spoločenstvách, ktoré zaostávajú z hľadiska digitálnej gramotnosti, a to aj vo vidieckych oblastiach a na odľahlých miestach.
- (9) Zlepšenie prístupu k rýchlemu a veľmi rýchlemu širokopásmovému pripojeniu, a tým aj k online službám, najmä vo vidieckych oblastiach a na odľahlých miestach, by mohlo zvýšiť kvalitu života uľahčením prístupu k službám, napríklad k elektronickému zdravotníctvu a elektronickej verejnej správe, a mohlo by podporiť rozvoj miestnych malých a stredných podnikov.
- (10) Na zaručenie úspechu podpory, ktorá sa má poskytnúť na základe tohto nariadenia, a na podporu činnosti Únie v tejto oblasti by Komisia mala zabezpečiť, aby subjekty realizujúce projekty, na ktoré sa využíva finančná pomoc Únie dostupná podľa tohto nariadenia, poskytovali koncovým používateľom čo najviac informácií o dostupnosti služieb a zdôrazňovali skutočnosť, že financovanie poskytnúť Únia. Prostredníctvom týchto informácií by sa mohol zabezpečiť aj jednoduchý prístup koncových používateľov k informáciám o Únii.
- (11) Podpora miestneho bezdrôtového pripojenia, ktoré je bezplatné a bez diskriminačných podmienok, v strediskách verejného života by sa vzhľadom na jej osobitný účel a vzhľadom na to, že rieši miestne potreby, mala označiť za osobitný projekt spoločného záujmu v telekomunikačnom sektore v zmysle nariadení (EÚ) č. 1316/2013 a (EÚ) č. 283/2014.
- (12) S cieľom poskytnúť príslušné finančné prostriedky pre podporu internetového pripojenia v miestnych spoločenstvách a zabezpečiť jej úspech by sa malo finančné krytie v súvislosti s vykonávaním Nástroja na prepájanie Európy v telekomunikačnom sektore zvýšiť o 25 000 000 EUR a môže sa zvýšiť na 50 000 000 EUR.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2120 z 25. novembra 2015, ktorým sa ustanovujú opatrenia týkajúce sa prístupu k otvorenému internetu a ktorým sa mení smernica 2002/22/ES o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb a nariadenie (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (Ú. v. EÚ L 310, 26.11.2015, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013 z 11. decembra 2013 o zriadení Nástroja na prepájanie Európy, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 913/2010 a zrušujú sa nariadenia (ES) č. 680/2007 a (ES) č. 67/2010 (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 129).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 283/2014 z 11. marca 2014 o usmerneniach pre transeurópske siete v oblasti telekomunikačnej infraštruktúry, ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 1336/97/ES (Ú. v. EÚ L 86, 21.3.2014, s. 14).

⁽⁴⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2102 z 26. októbra 2016 o prístupnosti webových sídel a mobilných aplikácií subjektov verejného sektora (Ú. v. EÚ L 327, 2.12.2016, s. 1).

- (13) Vzhľadom na nekomerčný charakter podpory, ktorá sa má poskytovať podľa tohto nariadenia, a očakávaný malý rozsah jednotlivých projektov by sa malo administratívne zaťaženie obmedziť na minimum a malo by byť primerané plánovaným prínosom, pričom by sa mala zohľadniť potreba zodpovednosti a primeranej rovnováhy medzi zjednodušením a kontrolou. Toto nariadenie by sa preto malo vykonávať najvhodnejšími formami finančnej pomoci, najmä grantami, napríklad vo forme poukázok, dostupnými podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012⁽¹⁾ v súčasnosti alebo v budúcnosti. Podpora, ktorá sa má poskytovať podľa tohto nariadenia, by nemala využívať finančné nástroje. Mala by sa uplatňovať zásada riadneho finančného hospodárenia.
- (14) Vzhľadom na obmedzený objem finančných prostriedkov vo vzťahu k potenciálne vysokému počtu žiadostí by sa administratívne postupy mali zjednodušiť tak, aby sa rozhodnutia mohli prijímať včas. Nariadenie (EÚ) č. 1316/2013 by sa malo zmeniť tak, aby sa členským štátom umožnilo vyjadriť súhlas s kategóriami návrhov, ktoré spĺňajú kritériá vymedzené v oddiele 4 prílohy k nariadeniu (EÚ) č. 283/2014 s cieľom zabrániť individuálnemu schvaľovaniu žiadostí a zabezpečiť, aby osvedčovanie výdavkov a každoročné prekladanie správ Komisii nebolo povinné v prípade grantov alebo iných foriem finančnej pomoci udelených na základe tohto nariadenia.
- (15) Vzhľadom na obmedzené pokrytie, ktoré poskytujú jednotlivé miestne bezdrôtové prístupové body, a malú hodnotu jednotlivých dotknutých projektov sa neočakáva, že by prístupové body využívajúce finančnú pomoc podľa tohto nariadenia predstavovali konkurenciu pre komerčné ponuky. Aby sa ešte lepšie zabezpečilo, že takáto finančná pomoc nebude neprimerane narušať hospodársku súťaž, vytláčať súkromné investície či vytvárať odrádzajúce prostredie pre investovanie súkromných prevádzkovateľov, podpora poskytovaná podľa tohto nariadenia by sa mala obmedziť na projekty, ktoré nekopírujú už existujúce bezplatné súkromné alebo verejné ponuky s podobnými vlastnosťami na tom istom verejnom mieste. Toto nariadenie by nemalo brániť stanoveniu obmedzení v podmienkach používania, akými je obmedzenie pripojenia po určitý čas alebo len do primeranej maximálnej výšky spotreby dát.
- (16) Dodatočná podpora by mohla prispieť k výraznejšiemu efektu a nemala by preto byť vylúčená. Takáto dodatočná podpora by sa mohla poskytnúť buď z verejných zdrojov financovania, ako sú fondy Únie alebo národné fondy vrátane Európskeho fondu regionálneho rozvoja, alebo zo súkromných zdrojov financovania.
- (17) Dostupný rozpočet by sa mal prideliť geograficky vyváženým spôsobom na projekty vo všetkých členských štátoch a vo všeobecnosti podľa zásady „kto prv príde, ten prv berie“. Do príslušných pracovných programov prijatých podľa nariadenia (EÚ) č. 1316/2013 by sa mal zahrnúť mechanizmus zameraný na zabezpečenie geografickej rovnováhy, ktorý by sa mal podľa potreby ďalej špecifikovať vo výzvach na predkladanie návrhov prijatých podľa uvedeného nariadenia, a to napríklad tak, že žiadateľom z členských štátov, v ktorých sa granty alebo iné formy finančnej pomoci využívajú pomerne málo, by umožňoval posilnenú účasť.
- (18) Na zabezpečenie urýchleného poskytovania pripojenia v súlade s týmto nariadením by sa mala finančná pomoc realizovať tak, aby sa v čo najväčšom rozsahu využili online nástroje, ktoré umožnia rýchle predkladanie a spracovanie žiadostí a ktoré podporia zavádzanie, monitorovanie a kontrolu nainštalovaných miestnych bezdrôtových prístupových bodov. Komisia a príslušné orgány členských štátov by mali tento projekt spoločného záujmu propagovať.
- (19) Týmto nariadením nie je dotknuté vnútroštátne právo, ktoré je v súlade s právom Únie, napríklad vnútroštátne ustanovenia, ktoré obciam bránia poskytovať bezplatné bezdrôtové pripojenie priamo, ale dovoľujú im poskytovať takéto pripojenie prostredníctvom súkromných subjektov.
- (20) Vzhľadom na naliehavú potrebu internetového pripojenia v Únii a podpory prístupu k sieťam, ktoré na celom území Únie vrátane vidieckych oblastí a odľahlých miest umožnia využívať vysokokvalitný internet aspoň na základe služieb vysokorýchlostného širokopásmového pripojenia, a taktiež sa dosiahnu ciele európskej gigabitovej spoločnosti, by sa malo dbať na dosiahnutie geograficky vyváženého rozloženia finančnej pomoci.
- (21) Od prijímajúcich subjektov by sa malo vyžadovať, aby poskytovali bezdrôtové pripojenie najmenej tri roky.
- (22) Opatrenia financované podľa tohto nariadenia by mali využívať najnovšie a najlepšie dostupné zariadenia schopné poskytovať používateľom jednoducho prístupné a vhodne zabezpečené vysokorýchlostné pripojenie, ktoré je bezplatné a bez diskriminačných podmienok.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).

- (23) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to podporovať poskytovanie vysokokvalitného bezdrôtového pripojenia v miestnych spoločnostiach v celej Únii, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni samotných členských štátov, ale z dôvodov jeho rozsahu a dôsledkov ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.
- (24) Nariadenia (EÚ) č. 1316/2013 a (EÚ) č. 283/2014 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 1316/2013

Nariadenie (EÚ) č. 1316/2013 sa mení takto:

1. V článku 2 sa bod 1 nahrádza takto:

„1. ‚projekt spoločného záujmu‘ je projekt určený v nariadení (EÚ) č. 1315/2013, nariadení (EÚ) č. 347/2013 alebo v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 283/2014 (*);

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 283/2014 z 11. marca 2014 o usmerneniach pre transeurópske siete v oblasti telekomunikačnej infraštruktúry, ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 1336/97/ES (Ú. v. EÚ L 86, 21.3.2014, s. 14).“

2. V článku 4 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. V sektore telekomunikácií NPE podporuje opatrenia, ktorými sa sledujú ciele vymedzené v nariadení (EÚ) č. 283/2014.“

3. V článku 5 ods. 1 prvom pododseku sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) sektor telekomunikácií: 1 066 602 000 EUR;“

4. Článok 7 sa mení takto:

- a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Oprávnené na podporu prostredníctvom finančnej pomoci Únie, najmä vo forme grantov, nástrojov obstarávania a finančných nástrojov, sú len opatrenia, ktoré prispievajú k projektom spoločného záujmu podľa nariadení (EÚ) č. 1315/2013, (EÚ) č. 347/2013 a (EÚ) č. 283/2014, a opatrenia na podporu programu.“;

- b) odsek 4 sa nahrádza takto:

„4. V sektore telekomunikácií sú oprávnenými na získanie finančnej pomoci Únie podľa tohto nariadenia všetky opatrenia, ktorými sa realizujú projekty spoločného záujmu, a opatrenia na podporu programu stanovené v nariadení (EÚ) č. 283/2014 a spĺňajúce kritériá oprávnenosti a/alebo podmienky stanovené na základe uvedeného nariadenia, a to takto:

- a) generické služby, platformy základných služieb a opatrenia na podporu programu sa financujú prostredníctvom grantov a/alebo obstarávania;
- b) opatrenia v oblasti širokopásmových sietí sa financujú prostredníctvom finančných nástrojov;
- c) opatrenia v oblasti poskytovania miestneho bezdrôtového pripojenia, ktoré je bezplatné a bez diskriminačných podmienok, v miestnych spoločnostiach sa financujú prostredníctvom grantov alebo iných foriem finančnej pomoci nezahrňujúcich finančné nástroje.“

5. V článku 9 sa vkladá tento odsek:

„1a. Na základe oprávnenej potreby zabrániť neprimeranému administratívne zaťaženiu, a to najmä v prípade grantov s nízkou hodnotou v zmysle článku 185 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1268/2012 môžu členské štáty uvedené v odseku 1 tohto článku vyjadriť súhlas s kategóriou návrhov v rámci pracovných programov prijatých podľa článku 17 tohto nariadenia bez uvedenia jednotlivých žiadateľov. Takýmto súhlasom sa odstráni potreba, aby členské štáty schvaľovali každú jednotlivú žiadosť.“

6. V článku 10 ods. 4 sa dopĺňa tento pododsek:

„Opatrenia v oblasti poskytovania miestneho bezdrôtového pripojenia, ktoré je bezplatné a bez diskriminačných podmienok, v miestnych spoločenstvách sa financujú z finančnej pomoci Únie, ktorá pokrýva až 100 % oprávnených nákladov, bez toho, aby tým bola dotknutá zásada spolufinancovania.“

7. V článku 14 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Finančné nástroje vytvorené v súlade s hlavou VIII nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 sa môžu využívať na uľahčenie prístupu k finančným prostriedkom pre subjekty realizujúce opatrenia, ktoré prispievajú k projektom spoločného záujmu vymedzeným v nariadeniach (EÚ) č. 1315/2013, (EÚ) č. 347/2013 a (EÚ) č. 283/2014 a k dosiahnutiu ich cieľov. Uvedené finančné nástroje sú založené na *ex ante* hodnoteniach nedokonalostí trhu alebo suboptimálnych investičných situácií a investičných potrieb. Hlavné podmienky a postupy týkajúce sa jednotlivých finančných nástrojov sú tie, ktoré sú stanovené v časti III prílohy I k tomuto nariadeniu.“

8. V článku 17 sa odsek 5 nahrádza takto:

„5. Komisia pri prijímaní viacročných a sektorových ročných pracovných programov určí podmienky účasti a kritériá na vyhodnotenie ponúk v súlade s cieľmi a prioritami stanovenými v článkoch 3 a 4 tohto nariadenia a v nariadeniach (EÚ) č. 1315/2013, (EÚ) č. 347/2013 a (EÚ) č. 283/2014. Pri určovaní kritérií na vyhodnotenie ponúk Komisia zohľadní všeobecné usmernenia stanovené v časti V prílohy I k tomuto nariadeniu.“

9. V článku 22 sa dopĺňajú tieto odseky:

„Potvrdzovanie výdavkov uvedené v druhom odseku tohto článku nie je povinné v prípade grantov alebo iných foriem finančnej pomoci udelených podľa článku 4 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 283/2014.“

Požiadavka každoročne informovať Komisiu uvedená v treťom odseku tohto článku sa neuplatňuje v prípade grantov alebo iných foriem finančnej pomoci udelených podľa článku 4 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 283/2014.“

Článok 2

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 283/2014

Nariadenie (EÚ) č. 283/2014 sa mení takto:

1. V článku 2 ods. 2 sa dopĺňa toto písmeno:

„h) ‚miestny bezdrôtový prístupový bod‘ je malé zariadenie s nízkym výkonom a malým dosahom, ktoré na nevýhradnom základe využíva rádiové frekvenčné spektrum, pre ktoré sú podmienky dostupnosti a efektívneho využívania na uvedený účel harmonizované na úrovni Únie a ktoré umožňuje bezdrôtový prístup používateľov k elektronickej komunikačnej sieti.“

2. V článku 4 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno:

„c) podporuje poskytovanie vysokokvalitného miestneho bezdrôtového pripojenia, ktoré je bezplatné a bez diskriminačných podmienok, v miestnych spoločenstvách.“

3. Článok 5 sa mení takto:

a) vkladá sa tento odsek:

„5a. Opatrenia prispievajúce k projektom spoločného záujmu v oblasti poskytovania miestneho bezdrôtového pripojenia, ktoré je bezplatné a bez diskriminačných podmienok, v miestnych spoločenstvách sa podporujú prostredníctvom:

a) grantov a/alebo

b) iných foriem finančnej pomoci nezahŕňajúcich finančné nástroje.“;

b) v odseku 7 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Táto suma predstavuje maximálne 15 % finančného krytia pre sektor telekomunikácií uvedeného v článku 5 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1316/2013.“

4. V článku 6 sa vkladá tento odsek:

„8a. Opatrenia prispievajúce k projektom spoločného záujmu v oblasti poskytovania vysokokvalitného miestneho bezdrôtového pripojenia, ktoré je bezplatné a bez diskriminačných podmienok, v miestnych spoločenstvách musia na to, aby boli oprávnené na financovanie, spĺňať podmienky stanovené v oddiele 4 prílohy.“

5. V článku 8 ods. 9 sa dopĺňa toto písmeno:

„d) počtu pripojení k miestnym bezdrôtovým prístupovým bodom zriadeným na základe opatrení vykonávajúcich oddiel 4 prílohy.“

6. V prílohe sa dopĺňa tento oddiel:

„ODDIEL 4. BEZDRÔTOVÉ PRIPOJENIE V MIESTNYCH SPOLOČENSTVÁCH

Na to, aby boli opatrenia oprávnené na finančnú pomoc, musia byť zamerané na poskytovanie miestneho bezdrôtového pripojenia, ktoré je bezplatné a bez diskriminačných podmienok, v miestnych strediskách verejného života vrátane vonkajších priestorov prístupných širokej verejnosti, ktoré zohrávajú významnú úlohu vo verejnom živote miestneho spoločenstva. Na účely prístupnosti musia uvedené opatrenia zabezpečiť prístup k službám aspoň v príslušných jazykoch daného členského štátu a podľa možnosti aj v iných úradných jazykoch inštitúcií Únie.

Finančná pomoc je k dispozícii pre subjekty verejného sektora v zmysle článku 3 bodu 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2102 (*), ktoré sa zaviazali poskytovať v súlade s vnútroštátnym právom miestne bezdrôtové pripojenie, ktoré je bezplatné a bez diskriminačných podmienok, prostredníctvom inštalácie miestnych bezdrôtových prístupových bodov.

Opatrenia uskutočnené na poskytovanie miestneho bezdrôtového pripojenia sú oprávnené získať finančné prostriedky, ak:

1. ich vykonáva subjekt verejného sektora uvedený v druhom odseku, ktorý je schopný plánovať a dohliadať na inštaláciu vnútorných alebo vonkajších miestnych bezdrôtových prístupových bodov na verejných miestach, ako aj zabezpečiť financovanie prevádzkových nákladov najmenej na tri roky;
2. vychádzajú z vysokorýchlostného širokopásmového pripojenia umožňujúceho používateľom využívanie internetu vo vysokej kvalite, ktoré:
 - a) je bezplatné a bez diskriminačných podmienok, ľahko prístupné, zabezpečené a používa najnovšie a najlepšie dostupné zariadenia schopné poskytovať používateľom vysokorýchlostné pripojenie a
 - b) podporuje prístup k inovatívnym digitálnym službám, ako sú služby ponúkané prostredníctvom infraštruktúry digitálnych služieb;
3. používajú spoločnú vizuálnu identitu, ktorú poskytne Komisia, a poskytujú odkaz na súvisiace online nástroje;
4. rešpektujú zásady technologickej neutrality na úrovni medziazlových spojov, efektívneho využitia verejného financovania a schopnosti prispôbiť projekty najlepším technologickým ponukám;
5. sa zaviazu obstaráť potrebné vybavenie a/alebo súvisiace inštalčné služby v súlade s platným právom, aby sa zabezpečilo, že projekty nenáležitým spôsobom narušia hospodársku súťaž.

Opatrenia kopírujúce existujúce bezplatné súkromné alebo verejné ponuky s podobnými vlastnosťami vrátane kvality na tom istom verejnom mieste nie sú oprávnené získať financovanie. Takémuto kopírovaniu sa možno vyhnúť tým, že sa zabezpečí, aby sa dosah prístupových bodov financovaných podľa tohto nariadenia navrhoval tak, aby pokrýval predovšetkým verejné miesta a neprekryval sa s dosahom existujúcich súkromných alebo verejných ponúk s podobnými vlastnosťami.

Dostupný rozpočet sa prideliť geograficky vyváženým spôsobom v členských štátoch na opatrenia, ktoré spĺňajú podmienky stanovené v tomto oddiele vzhľadom na množstvo predložených návrhov, a vo všeobecnosti podľa zásady „kto prv príde, ten prv berie“. Celkové vyčlenené finančné prostriedky sa pri každej výzve vzťahujú na všetky členské štáty, od ktorých sa prijímajú oprávnené návrhy.

Opatrenia financované podľa tohto oddielu sa musia prevádzkovať a Komisia ich musí dôsledne monitorovať najmenej tri roky. Po uplynutí obdobia prevádzky Komisia naďalej poskytuje prehľad o funkčnosti uvedených opatrení a prípadné vstupné informácie pre budúce iniciatívy.

(*) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2102 z 26. októbra 2016 o prístupnosti webových sídel a mobilných aplikácií subjektov verejného sektora (Ú. v. EÚ L 327, 2.12.2016, s. 1).“

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Štrasburgu 25. októbra 2017

Za Európsky parlament
predseda
A. TAJANI

Za Radu
predseda
M. MAASIKAS

Spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie

Európsky parlament, Rada a Komisia súhlasia s tým, že iniciatíva WiFi4EU by mala mať zmysluplný vplyv a **rozšíriteľnosť**. Na tento účel je potrebné si uvedomiť, že ak zvýšenie o 25 000 000 EUR na 50 000 000 EUR na finančné krytie určené na vykonávanie NPE v odvetví telekomunikácií nemôže byť zabezpečené v plnom rozsahu, Komisia môže navrhnúť prerozdelenie prostriedkov v rámci tejto sumy, aby sa uľahčilo celkové financovanie podpory internetového pripojenia v miestnych spoločenstvách vo výške 120 000 000 EUR.

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2017/1954**z 25. októbra 2017,****ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1030/2002, ktorým sa stanovuje jednotný formát povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích štátov**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 79 ods. 2 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom ⁽¹⁾,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (ES) č. 1030/2002 ⁽²⁾ sa stanovuje jednotný formát povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích krajín.
- (2) Súčasný jednotný formát povolení na pobyt, ktorý sa používa už 20 rokov, sa považuje za nepostačujúci vzhľadom na závažné prípady falšovania a podvodov.
- (3) Mal by sa preto stanoviť nový spoločný vzor povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích krajín obsahujúci modernejšie ochranné znaky v záujme zvýšenia úrovne zabezpečenia takýchto povolení a predchádzania falšovaniu.
- (4) Štátni príslušníci tretích krajín, ktorí sú držiteľmi platného povolenia na pobyt vyhotoveného v jednotnom formáte a vydaného jedným z členských štátov, ktoré plne uplatňujú schengenské *acquis*, majú právo voľne sa pohybovať v schengenskom priestore najviac 90 dní za predpokladu, že spĺňajú podmienky pre vstup uvedené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 ⁽³⁾ (Kódex schengenských hraníc).
- (5) Právnymi predpismi Únie týkajúcimi sa vstupu a pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín sa stanovujú režimy, ktorými sa udeľujú ďalšie práva na mobilitu, s osobitnými podmienkami pre vstup a pobyt v členskom štáte, na ktorý sa vzťahuje uvedené *acquis*. V prípade povolení na pobyt vydávaných v súlade s danými právnymi predpismi sa používa jednotný formát stanovený v nariadení (ES) č. 1030/2002. V záujme toho, aby príslušné orgány mohli identifikovať štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí môžu využívať uvedené osobitné práva na mobilitu, je dôležité, aby na uvedených povoleniach na pobyt boli jasne zobrazené príslušné záznamy, ako napríklad „výskumný pracovník“, „študent“ alebo „zamestnanec presunutý v rámci podniku“, v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie.
- (6) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Vzhľadom na to, že toto nariadenie je založené na schengenskom *acquis*, sa Dánsko v súlade s článkom 4 uvedeného protokolu rozhodne do šiestich mesiacov po rozhodnutí Rady o tomto nariadení, či ho bude transponovať do svojho vnútroštátneho práva.
- (7) V súlade s článkami 1 a 2 a článkom 4a ods. 1 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, a bez toho, aby bol dotknutý článok 4 uvedeného protokolu, sa tieto členské štáty nezúčastňujú na prijatí tohto nariadenia a nie sú ním viazané ani nepodliehajú jeho uplatňovaniu.
- (8) Toto nariadenie predstavuje akt, ktorý je založený na schengenskom *acquis* alebo s ním inak súvisí v zmysle článku 3 ods. 1 aktu o pristúpení z roku 2003, článku 4 ods. 1 aktu o pristúpení z roku 2005 a článku 4 ods. 1 aktu o pristúpení z roku 2011.

⁽¹⁾ Pozícia Európskeho parlamentu z 13. septembra 2017 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 9. októbra 2017.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1030/2002 z 13. júna 2002, ktorým sa stanovuje jednotný formát povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích štátov (Ú. v. ES L 157, 15.6.2002, s. 1).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. 1).

- (9) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskeho kráľovstvom o pridružení Islandskej republiky a Nórskeho kráľovstva pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* ⁽¹⁾, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode B rozhodnutia Rady 1999/437/ES ⁽²⁾.
- (10) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* ⁽³⁾, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode B rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/146/ES ⁽⁴⁾.
- (11) Pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* ⁽⁵⁾, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode B rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2011/350/EÚ ⁽⁶⁾.
- (12) S cieľom umožniť členským štátom vyčerpanie existujúcich zásob povolení na pobyt by sa malo stanoviť prechodné obdobie, v rámci ktorého môžu členské štáty naďalej používať pôvodné povolenia na pobyt.
- (13) Nariadenie (ES) č. 1030/2002 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha k nariadeniu (ES) č. 1030/2002 sa nahrádza obrázkami a textom uvedenými v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Povolenia na pobyt, ktoré spĺňajú špecifikácie stanovené v prílohe k nariadeniu (ES) č. 1030/2002 platné do dňa uvedeného v článku 3 druhom odseku tohto nariadenia, sa môžu vydávať najviac šesť mesiacov po uvedenom dátume.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Členské štáty začnú toto nariadenie uplatňovať najneskôr 15 mesiacov od prijatia ďalších technických špecifikácií uvedených v článku 2 nariadenia (ES) č. 1030/2002.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k dohode uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskeho kráľovstvom o pridružení Islandskej republiky a Nórskeho kráľovstva pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Rady 2008/146/ES z 28. januára 2008 o uzavretí v mene Európskeho spoločenstva Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 1).

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 21.

⁽⁶⁾ Rozhodnutie Rady 2011/350/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k implementácii, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahuje na zrušenie kontrol na vnútorných hraniciach a pohyb osôb (Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 19).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Štrasburgu 25. októbra 2017

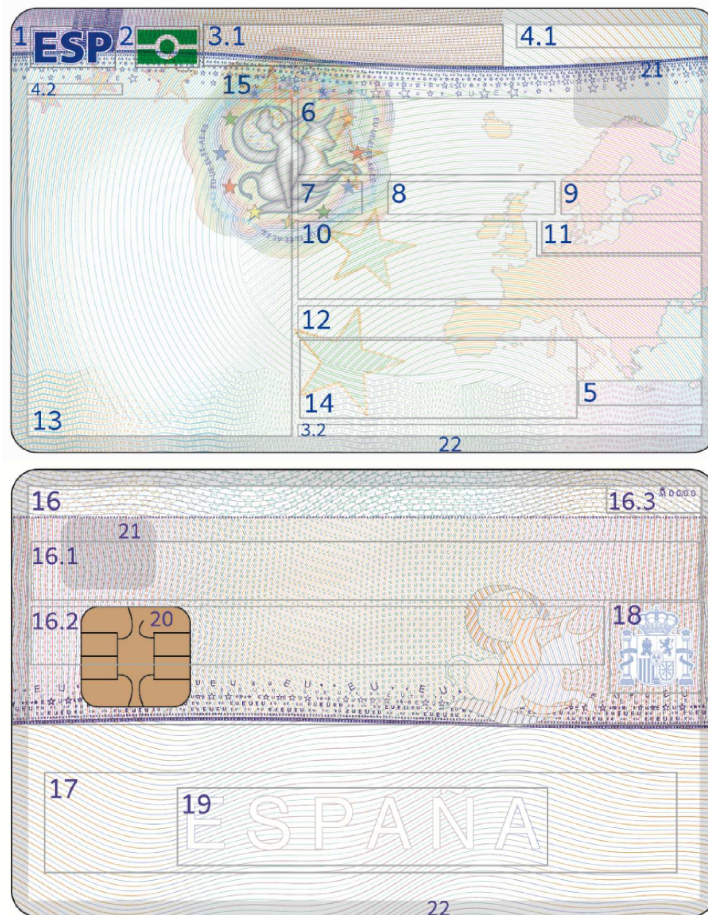
Za Európsky parlament
predseda
A. TAJANI

Za Radu
predseda
M. MAASIKAS

PRÍLOHA

„PRÍLOHA

PREDNÁ A ZADNÁ STRANA KARTY



a) Opis

Povolenie na pobyt obsahujúce biometrické znaky sa vyhotovuje ako samostatný doklad vo formáte ID-1. Vychádza zo špecifikácií stanovených v dokumente Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO) o strojovo čitateľných cestovných dokladoch (dokument 9303, siedme vydanie, 2015). Obsahuje toto ⁽¹⁾:

Predná strana karty:

1. Trojpísmenový kód krajiny vydávajúceho členského štátu, ktorý je stanovený v dokumente ICAO 9303 o strojovo čitateľných cestovných dokladoch a je integrovaný do podtlača.
2. Symbol ICAO pre strojovo čitateľný cestovný doklad s bezkontaktným mikročipom (symbol e-MRTD) v opticky variabilnom sfarbení. V závislosti od uhlu pohľadu sa jeho zafarbenie mení.
- 3.1. Názov dokladu (Povolenie na pobyt) sa uvádza v jazyku(-och) vydávajúceho členského štátu.
- 3.2. Zopakovanie názvu dokladu uvedeného v políčku 3.1 aspoň v jednom inom úradnom jazyku (maximálne v dvoch úradných jazykoch) inštitúcií Únie s cieľom uľahčiť identifikáciu karty ako povolenia na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích krajín.
- 4.1. Číslo dokladu.
- 4.2. Zopakovanie čísla dokladu (s osobitnými ochrannými znakmi).
5. Prístupové číslo karty (CAN – Card Access Number).

⁽¹⁾ Nadpisy, ktoré sa majú vytlačiť, sú uvedené v technických špecifikáciách, ktoré sa prijímajú podľa článku 6 tohto nariadenia.

Nadpisy záznamov 6 až 12 sa uvádzajú v jazyku(-och) vydávajúceho členského štátu. Vydávajúci členský štát môže v tom istom riadku doplniť ďalší úradný jazyk inštitúcií Únie, pričom celkovo sa môžu uviesť najviac dva jazyky.

6. Priezvisko(-á) a meno(-á) v uvedenom poradí ⁽¹⁾.
7. Pohlavie.
8. Štátna príslušnosť.
9. Dátum narodenia.
10. Typ povolenia: konkrétny typ povolenia na pobyt vydaného členským štátom štátnemu príslušníkovi tretej krajiny. Povolenie na pobyt pre rodinného príslušníka občana Európskej únie, ktorý si neuplatňoval právo na voľný pohyb, musí obsahovať záznam „rodinný príslušník“. V prípade oprávnených osôb podľa článku 3 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES ⁽²⁾ môžu členské štáty uviesť „oprávnená osoba podľa článku 3 ods. 2 smernice 2004/38/ES“.
11. Dátum skončenia platnosti dokladu ⁽³⁾.
12. Poznámky: Členské štáty môžu uviesť podrobnosti a údaje na vnútroštátne použitie, ktoré sa vyžadujú na základe ich vnútroštátnych ustanovení týkajúcich sa štátnych príslušníkov tretích krajín, vrátane údajov týkajúcich sa akéhokoľvek pracovného povolenia alebo neobmedzenej platnosti povolenia na pobyt ⁽⁴⁾.
13. Identifikačná fotografia sa zabezpečeným spôsobom integruje do tela karty a zabezpečí sa difrakčným opticky variabilným obrazovým prvkom (DOVID – diffractive optically variable image device).
14. Podpis držiteľa.
15. DOVID na ochranu identifikačnej fotografie.

Zadná strana karty:

16. Poznámky: Členské štáty môžu uviesť podrobnosti a údaje na vnútroštátne použitie, ktoré sa vyžadujú na základe ich vnútroštátnych ustanovení týkajúcich sa štátnych príslušníkov tretích krajín, vrátane údajov týkajúcich sa akéhokoľvek pracovného povolenia ⁽⁵⁾, pričom za nimi nasledujú dva povinné záznamy:
 - 16.1. Dátum vydania, miesto vydania/vydávajúci orgán: dátum a miesto vydania povolenia na pobyt. V prípade potreby možno miesto vydania nahradiť odkazom na vydávajúci orgán.
 - 16.2. Miesto narodenia.Za záznamami 16.1. a 16.2. môžu nasledovať nepovinné záznamy ⁽⁶⁾, ako napríklad „Adresa držiteľa“.
- 16.3. Nepovinné políčko pre informácie týkajúce sa výroby karty, ako je názov výrobcu, číslo verzie atď.
17. Strojovo čitateľná zóna. Strojovo čitateľná zóna musí byť v súlade s príslušnými usmerneniami ICAO stanovenými v dokumente ICAO 9303 o strojovo čitateľných cestovných dokladoch.
18. Priestor s tlačou obsahuje štátny znak členského štátu na rozlíšenie povolenia na pobyt a poskytnutie istoty, pokiaľ ide o jeho štátny pôvod.
19. Strojovo čitateľná zóna obsahuje tlačенý text v podtlačí označujúci vydávajúci členský štát. Tento text nesmie ovplyvniť technické vlastnosti strojovo čitateľnej zóny.

⁽¹⁾ Pre priezviská a mená je vyhradené jedno políčko. Priezviská sa zapisujú veľkými písmenami; mená sa zapisujú s počiatočným veľkým písmenom, pričom ostatné písmená sú malé. Medzi priezviskami a menami nie sú povolené žiadne oddelovacie znaky. Avšak interpunkčné znamienko „-“ sa povoľuje na oddelenie prvého a druhého priezviska alebo mien (príklad: TOLEDO, BURGOS Ana, Maria). V prípade potreby možno na účely úspory miesta uviesť prvé a druhé priezvisko, ako aj priezviská a mená v tom istom riadku.

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 77).

⁽³⁾ Tento záznam sa uvádza len vo formáte dátumu (dd/mm/yyyy), a nie slovami ako „dočasný“ alebo „neobmedzený“, keďže dátum skončenia platnosti sa vzťahuje na fyzický dokument, a nie na právo na pobyt.

⁽⁴⁾ Dodatočné poznámky možno tiež uviesť v políčku 16 („Poznámky“) na zadnej strane karty.

⁽⁵⁾ Pre políčko „Poznámky“ sa vyhradí celý priestor na zadnej strane karty (okrem strojovo čitateľnej zóny). Tu sa budú uvádzať jednotlivé poznámky, po ktorých nasledujú povinné polia (dátum vydania, miesto vydania/vydávajúci orgán, miesto narodenia), a po nich nasledujú nepovinné polia podľa potreby jednotlivých členských štátov.

⁽⁶⁾ Nepovinné záznamy musia byť uvedené podnadpismi.

Viditeľné vnútroštátne ochranné znaky [bez toho, aby boli dotknuté technické špecifikácie stanovené podľa článku 2 ods. 1 písm. f) tohto nariadenia]:

20. V súlade s článkom 4a tohto nariadenia sa ako pamäťové médium použije rádiový frekvenčný čip. Členské štáty môžu pre vnútroštátne potreby do povolenia na pobyt začleniť aj duálne rozhranie alebo samostatný kontaktný čip. Takýto kontaktný čip sa umiestni na zadnú stranu karty, musí byť v súlade s normami ISO a nepôsobíť rušivo na rádiový frekvenčný čip.

21. Nepovinné priehľadné okno.

22. Nepovinný priehľadný okraj.

b) Farba, tlačový proces

Členské štáty stanovujú farbu a tlačový proces podľa jednotného formátu stanoveného v tejto prílohe a podľa ďalších technických špecifikácií, ktoré sa stanovujú v súlade s článkom 2 tohto nariadenia.

c) Materiál

Karta musí byť vyrobená výhradne z polykarbonátu alebo z rovnocenného syntetického polyméru (so životnosťou aspoň 10 rokov).

d) Techniky tlače

Využívajú sa tieto techniky tlače:

- ofsetová podtlač s vysokým stupňom zabezpečenia,
- fluorescenčná tlač,
- írisová tlač.

Ochranný vzor prednej strany karty musí byť odlišiteľný od zadnej strany karty.

e) Číslovanie:

Číslo dokladu sa nachádza najmenej na dvoch miestach dokladu (okrem strojovo čitateľnej zóny).

f) Ochrana proti kopírovaniu

Na prednej strane povolenia na pobyt sa použije moderný DOVID, ktorý zabezpečí minimálne takú kvalitu identifikácie a úroveň ochrany ako prvok používaný na súčasnom jednotnom formáte víz, so zdokonaleným vzorom a znakmi vrátane vylepšeného difrakčného prvku umožňujúceho pokročilé strojové overovanie.

g) Technika personalizácie

Na zabezpečenie náležitej ochrany údajov na povolení na pobyt proti pokusom o falšovanie a pozmeňovanie musia byť osobné údaje vrátane fotografie, podpis držiteľa a ostatné základné údaje integrované do základného materiálu dokladu. Táto personalizácia sa vykoná prostredníctvom použitia technológie laserového gravírovania alebo inej rovnocennej bezpečnej technológie.

h) Členské štáty môžu pridať aj dodatočné vnútroštátne ochranné znaky za predpokladu, že sú zahrnuté v zozname vypracovanom podľa článku 2 ods. 1 písm. f) tohto nariadenia, a že sú v súlade s harmonizovaným vzhľadom vzorov uvedených vyššie a že sa nezmenšila účinnosť jednotných ochranných znakov.“

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK